

# LANDKREIS VORPOMMERN-RÜGEN RÜCKKEHRBERATUNG

## Deutsch:

Die *Rückkehrberatung des Landkreises Vorpommern-Rügen* hilft Flüchtlingen und Ausländern bei der Rückkehr ins Heimatland.

Angebote: Persönliche Beratung, finanzielle Hilfe, Übernahme der Reisekosten, Gesundheitsversorgung, Hilfe in der Heimat.

Beratungstermine nach Vereinbarung.

## Englisch:

Die *Rückkehrberatung des Landkreises Vorpommern-Rügen* helps refugees to return to their home countries.

Offer: Personal advice, financial aid, payment of travel costs, health care, help in the home country.

Consulting available upon request.

## Französisch:

Die *Rückkehrberatung des Landkreises Vorpommern-Rügen* aide les réfugiés à retourner dans leur pays d'origines.

Service: offre des Conseil general et une aide financiers pris en charge et frais de voyage , des soins médicaux et des aides en arrivant à les pays d'origine

Prenez en rendez-vous pour la consultation.

## Pashtu:

کمنډیگ هوم Landkreis Vorpommern-Rügen هیواد ته د بیرته راتلو

دیاره کدوالو سره مرسته کوی.

د مرستې ور اذدیر : شخصي صلاح مشوره، مالي مرسته، سفرخرج ورکول، د ناروغانو دارو درمل اویه هیواد کی د

ننه کدوالو سره مرسته

دمشورې وخت د مخکنی وعدی سره سم ټاکل کیږی.

## Russisch:

*Landkreis Vorpommern-Rügen* помогает беженцам при возвращении на родину.

Мы предлагаем: личные консультации, финансовую помощь, оплату дорожных расходов, медицинское обслуживание, помощь на родине

Консультаии по предварительной договорённости.

## Arabisch:

برنامج العودة إلى الوطن *Landkreis Vorpommern-Rügen* يساعد اللاجئين على العودة إلى أوطانهم.

الخدمات التي يعرضها هذا البرنامج : تقديم إرشادات شخصية و مساعدات مالية، التكفل بمصاريف السفر،

توفير العناية الصحية، توفير المسا عدة في أرض الوطن

مواعيد الحصول على الخدمات الإرشادية حسب الإتفاق المسبق

## Kurdisch:

ریکخراوی *Landkreis Vorpommern-Rügen*

یارمه تی نه رانه ده دات که نيزای که رانه وه یان هه بو وولا ته که یان.

بیشنیاز: نا مورکاری ټاکه که سی " شه خسی " ، کومه ک و

یارمه تی دارایی ، قبول کردنی خرج و مصرفی که رانه وه،

نا کادار بوون له ته ندروستی، کومه ک کردن له ناو ولاتی خوی

بو نا زکاری موعده وه ر بکرن

## Dari:

مؤسسه کمنډیگ هوم *Landkreis Vorpommern-Rügen* راه

بازگشت مهاجرین به وطن به آنها کمک می‌کند.

خدماتیکه عرضه میشود: مشوره شخصی، معاونت مالی،

تأمین ویراخذ مصاريف سفر، بعهده گرفتین مصارف معالجه

بیماران و اعطای کمک به مهاجرین در وطن شان

وقت ملاقات جهت مشورت برحسب قرار قبلی

# LANDKREIS VORPOMMERN-RÜGEN RÜCKKEHRBERATUNG

## Sie finden uns:

Sie benötigen Hilfe bei der freiwilligen Ausreise?

Sie haben eine Duldung und wissen nicht was Sie tun sollen?

Sie sind vollziehbar ausreisepflichtig?

Sie wollen freiwillig zurück in Ihr Heimatland und benötigen Unterstützung?

Sie möchten nach erfolglos durchgeführten Asylverfahren mit einem Visum wieder einreisen?

**Sprechen Sie mit uns, wir helfen Ihnen !**

### Kontakt:

Fachdienst Asyl- und  
Ausländerangelegenheiten

### Rückkehrberatung

Frau Sabine Hamer

Frau Steffi Peschel

Marienstraße 1

18439 Stralsund

[Sabine.Hamer@lk-vr.de](mailto:Sabine.Hamer@lk-vr.de)

03831/3571795 Raum 107

[Steffi.Peschel@lk-vr.de](mailto:Steffi.Peschel@lk-vr.de)

03831/3571672 Raum 109



LANDKREIS  
VORPOMMERN-RÜGEN  
*wir nordeln.*